

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 63/64 (1914)  
**Heft:** 23

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**

 Schweiz 25 Fr. jährlich  
 Ausland 30 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**

 Schweiz 20 Fr. jährlich  
 Ausland 24 Fr. jährlich  
 sofern beim Herausgeber  
 abonniert wird

**WOCHENSCHRIFT**
**FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK**

 GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
 Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

**ORGAN**
**Insertionspreis:**

 4-gespalt. Petitzeile oder  
 deren Raum . 30 Cts  
 Haupttitelseite: 50 Cts.

 Alleinige Inseraten-An-  
 nahme: Rudolf Mosse,  
 Annoncen-Expedition,  
 Zürich, Basel und deren  
 Filialen und Agenturen

DES SCHWEIZ. ING.- &amp; ARCHITEKTEN-VEREINS &amp; DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

## Pont Butin

 Chemins de fer fédéraux et Département des Travaux  
 Publics du Canton de Genève

### Concours d'idées

pour la

Construction du Pont „Butin“ sur le Rhône

Le Département des Travaux Publics du Canton de Genève ouvre, entre les Ingénieurs et les Constructeurs Suisses établis en Suisse, un concours d'idées pour un avant-projet de pont en maçonnerie dit „Pont Butin“, à établir sur le Rhône, entre les plateaux de St. Georges et d'Aire, pour le passage d'une ligne de chemin de fer et d'une route.

Le programme du concours, le plan de situation à l'échelle de 1:1000, de même que le profil en long du terrain sur le parcours déterminé, à l'échelle de 1:200, et le gabarit d'espace libre pour le chemin de fer, seront remis movonnant le versement d'une somme de HUIT francs, à toute personne qui en fera la demande au Département des Travaux Publics.

Les concourants devront faire parvenir leurs projets au Département des Travaux Publics à Genève, avant le 22 Février 1915 à midi, dernier délai.

Une somme de DOUZE MILLE francs (12 000) est mise à la disposition du Jury pour être répartie entre les meilleurs projets.

Le Jury sera composé de:

 M<sup>rs</sup>. **O. Sand**, Représentant la Direction Générale des Chemins de fer fédéraux;

**V. Duboux**, Représentant la Direction du 1<sup>er</sup> Arrondissement des Chemins de fer fédéraux;

**V. Charbonnet**, Conseiller d'Etat, Représentant l'Etat de Genève;

**E. Charbonnier**, Ingénieur Cantonal;

**A. Rohn**, Ingénieur, Professeur à l'Ecole Polytechnique fédérale de Zurich;

**J. L. Cayla**, Architecte à Genève;

**A. Peyrot**, Architecte à Genève;

 Mr. **Em. Rivoire**, notaire, exécuteur testamentaire de feu Mr. **Butin**, assistera aux opérations du Jury avec voix consultative.

**Le Conseiller d'Etat**

chargé du Département des Travaux Publics:

**V. Charbonnet.**

## Eugen Jeuch & Co.

Zürich, Löwenstrasse 69 — Basel, Hardstrasse 14

Generalvertreter für die Schweiz für

**salpeterfreie Fassaden-Verblend- und Baderaum-Steine**

von Philipp Holzmann &amp; Co., Frankfurt am Main

**Saargemünder Tonplatten, stahlhart gebrannt**

von A. Brach in Kleinblittersdorf

**la Schlackenwolle**

Muster und Preis - Courante zu Diensten.

2

## Ad. Salis, Ing.

Gemeinestr. 26

Zürich 7

Topograph. Aufnahmen, Projektierung von Strassen, Bahn- und Wasserbauten, Kanalisationen, Bebauungspläne, Stat. Berechnungen, Expertisen, techn. Uebersetzungen in italienischer Sprache.

SCHWEIZ.

# LICHTPAUSANSTALTEN A.G.

Auf der Mauer 4 ZÜRICH Auf der Mauer 4

Filialen in Bern, St. Gallen & Luzern

**Heliographie**  **Negrographie**

Spezialität: **Trockendruck** (Plandruck)

Heliographie-Paus- und Zeichenpapiere  
**Lichtpaus-Apparate**

Man verlange Muster u. Preislisten.

## JOSEPH VÖGELE

 JOSEPH VÖGELE,  
 MANNHEIM.


## Joseph Vögele Mannheim

 :: Weichen, Kreuzungen ::  
 Drehscheiben, Schiebebühnen  
 Sicherungsanlagen, Spills etc.  
 :: Rangier-Anlagen ::

Vertreter für die Schweiz:

 Ingenieur **ALFRED RUBIN**, ZÜRICH  
 Stampfenbachstrasse Nr. 15 — Telefon 10289